

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Modell-jahr	Typenschein Nr.
Landw.-Arbeitskarren	MASSEY - FERGUSON	M F 3 1 Mähdrescher	1965	5 1 2 4

Merkmale "MF 31-6" auf Hersteller-Plakette, rechts aussen hinter Vorderrad

Betriebsstoff Diesel Anzahl Zyl. 4

Hersteller des Fahrgestells MASSEY-FERGUSON GmbH, Kassel (D) - Importeur Service Company Dübendorf

Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts, auf Rahmen, unter Plakette (durch Importeur eingeschlagen)

Motor-Nr. eingeschlagen vorn, auf Flansch der Einspritzpumpe + auf Plakette

Motor-Typ A 4.107- Reihenmotor, stehend

Lage des Motors vorn Motorbremse Variator \*\*\*

Zyl.-Inhalt 1'753 cm³ Anhängerbremse

Takte 4 Getriebeart mechanisch \*\*

Kühlung Wasser Anzahl Vorwärtsgänge 3

Antrieb Front Geschw. 1. Gang 1.3 - 1.4 Spur V. 1'681

Anzahl Achsen 2 Geschw. dir. Gang 15.6-16.3 \*) Spur H. 1'292

Anzahl Reifen 4 Differentialsperre Wendekreis 8,90/9,00

Betriebsbremse hydraulisch, Innenbacken, auf Ritzelwellen (auf Wunsch Einzelradbremse)

2. Bremse mechanisch, Aussenband, Gestänge, auf Getriebewelle

Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

leer	2'120	320	2'440	Dimension	11,2/10-24	7,00-12	Länge
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	1'000	710	Breite
Gesamtgew.			2'440		6 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	2'400	740	3'140		A S	A M	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.

Fernlicht	[Mähtisch	Fahrriichtungsanzeiger 4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendlicht 2/ Dauerabblendung l + r am		V= separat (orange)
Standlichter 2/ in Scheinwerfer		H= unterhalb Schlusslichter (orange)
Nebellampe		Scheibenwischer
Schlusslicht 2/ JOKON K 23207		Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) = 83 dB
Rückstrahler 4/ 2 links + 2 rechts, nach		Rückblickspegel 2/ beidseitig
Stoplicht	[hinten $\emptyset$ 70	Geschwindigkeitsmesser
Kontrollschildbeleuchtung		Gefährliche Bestandteile ++)
Rückfahrlicht		
Elektr. Anlage 12	Volt	
Lärmmessung 84	dB bei 3'000 U/min	

#### Bemerkungen und Ausnahmen

- \* ) Höchstgeschwindigkeit : 16 km/h bei 3'000 U/min am Motor.
- Plombierung : Vollgasbeschränkungsschraube sichern und plombieren.
- \*\* ) Getriebe : Variator, stufenlose Kraftübertragung durch Keilriemen.
- \*\*\* ) Variator als Motorbremse : Verzögerung 2,2 - 3,0 m/sek<sup>2</sup>.
- + ) Breite : Wird durch den Importeur auf 2,5 m reduziert.
- ++ ) Sicherheitsmassnahmen = (In Fahrzeugausweis, Seite 4 einzutragen)
  - Schneidtisch muss auf markierte Höhe hochgezogen sein.  
(Distanz ab Lenkrad nach vorn = 2'600 mm)
  - Schutzbalken auf Torpedo-Spitzen - Schutzbalken über Mähbalken.
  - Schwarz-gelb Markierung : Vorn : Schutzbalken auf Torpedo-Spitzen.  
Hinten : Stiege, Schlusslichthalterungen und unteres Viertel der Auslaufhaube.

Ort und Datum der Typenprüfung Dübendorf, 24./25.6.65

Die Typenprüfungskommission